



**GH-BC 43 AS**

---

**S** Original-bruksanvisning  
Bensindriven röjsåg

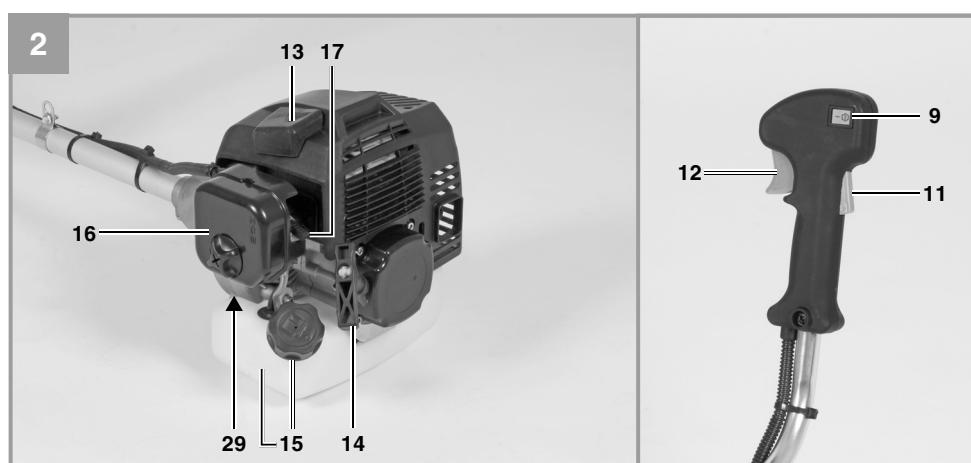
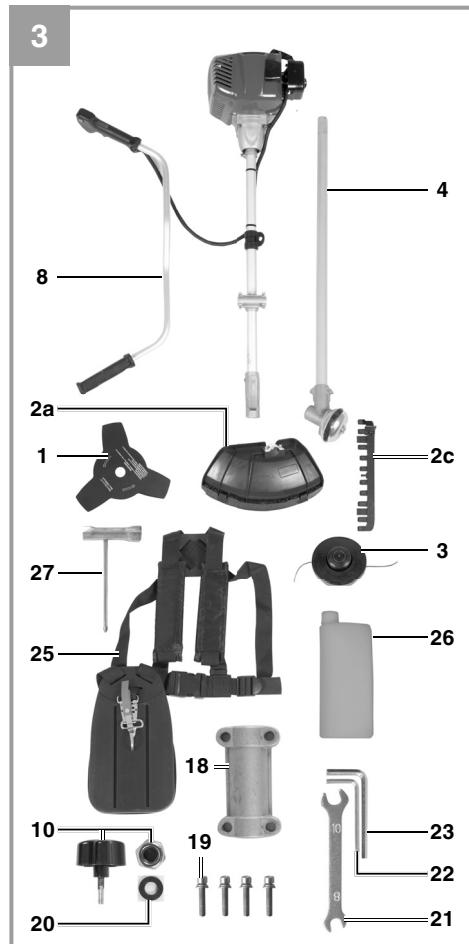
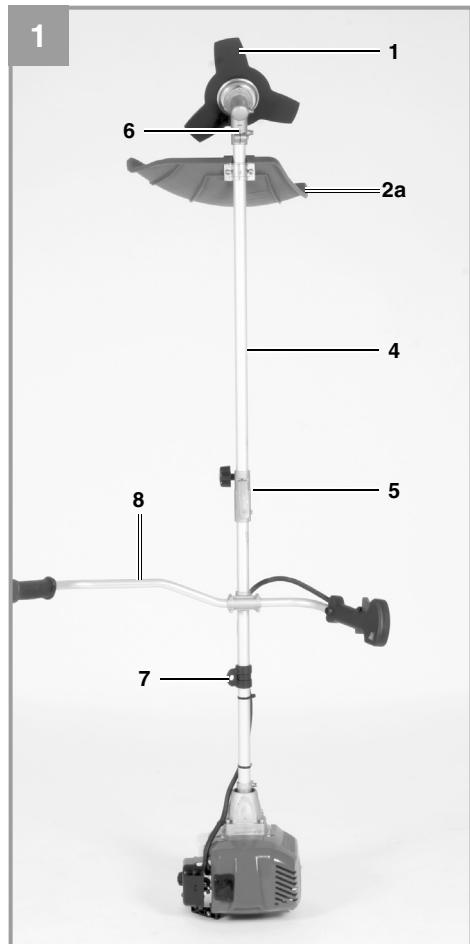
**FIN** Alkuperäiskäyttöohje  
Bensiinikäytöinen moottoriviihate

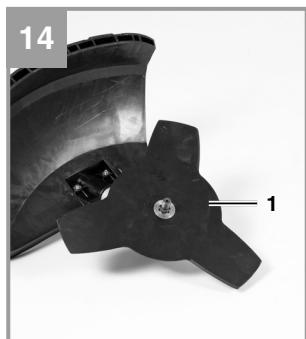
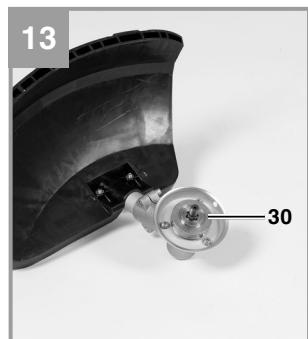
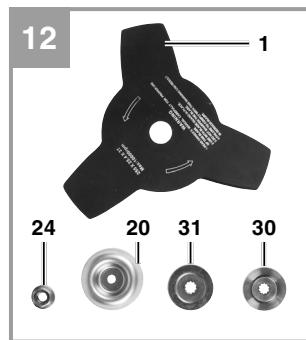
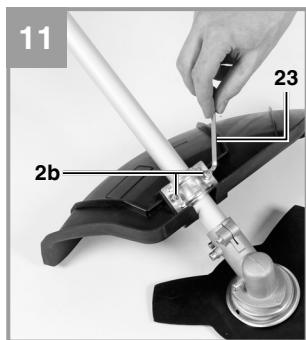
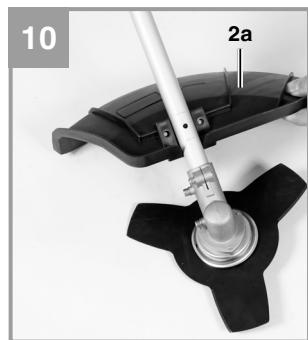
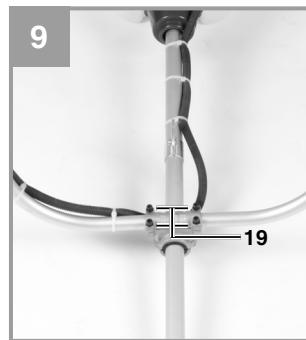
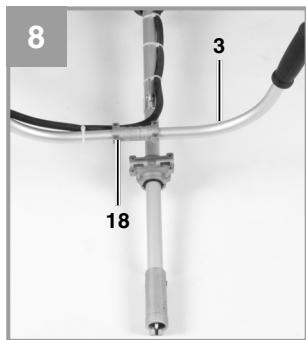
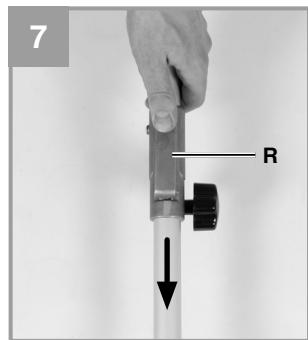
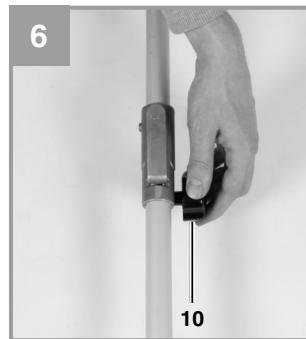
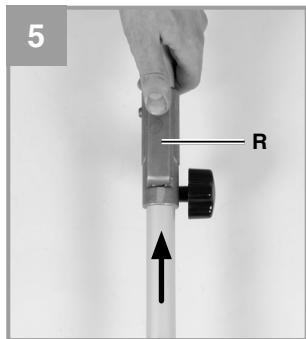
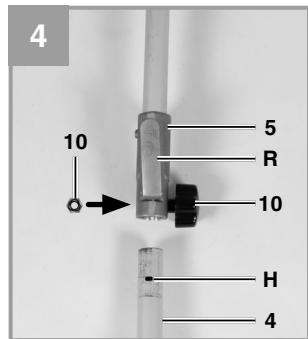


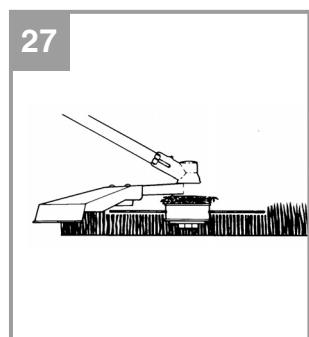
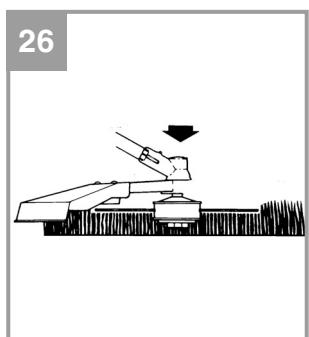
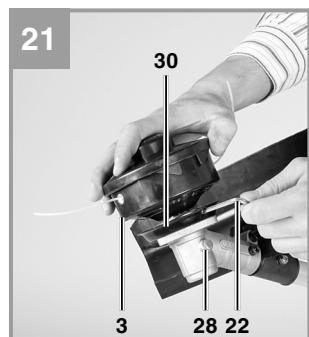
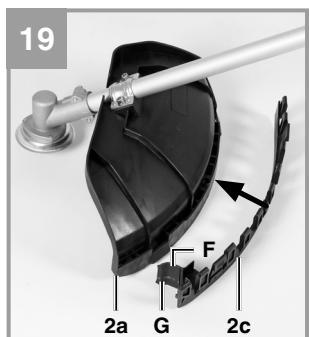
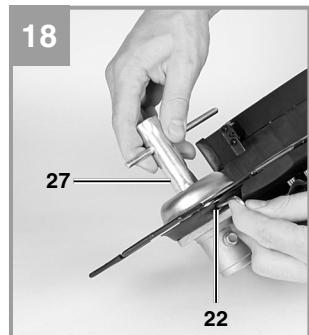
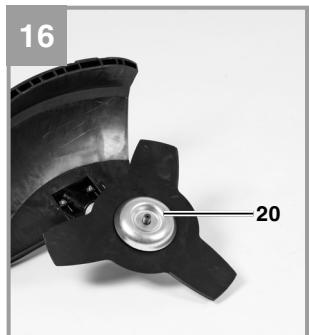
---

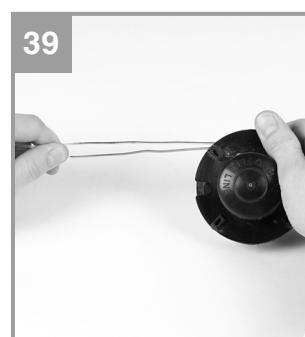
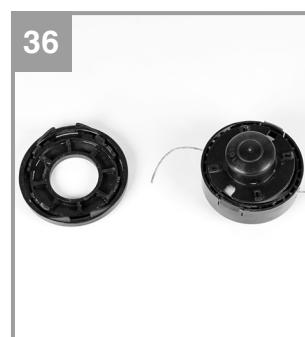
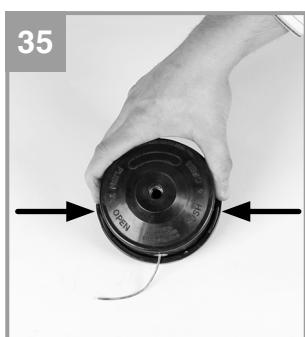
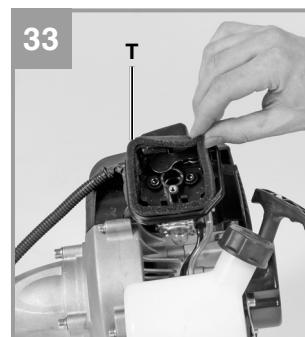
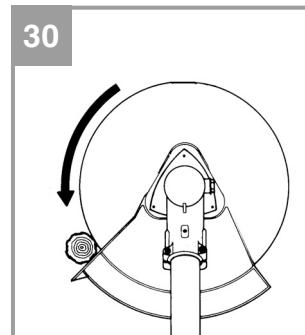
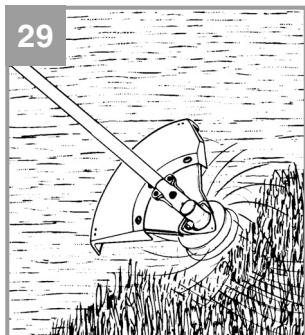
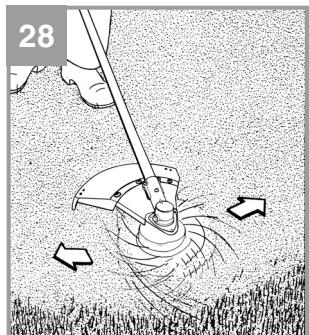
**Art.-Nr.: 34.019.73**

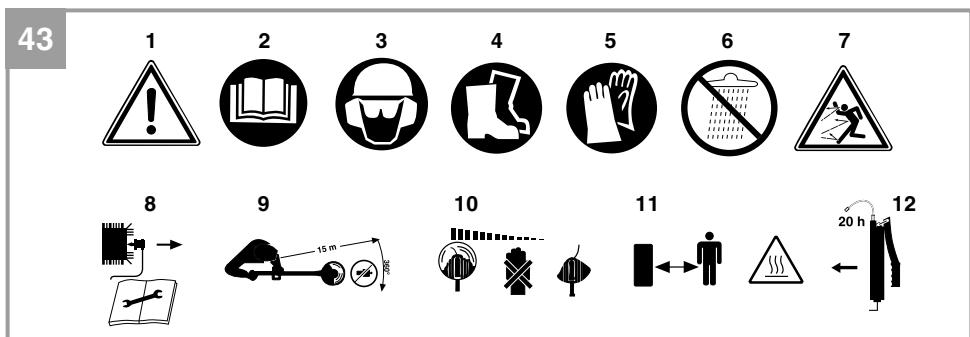
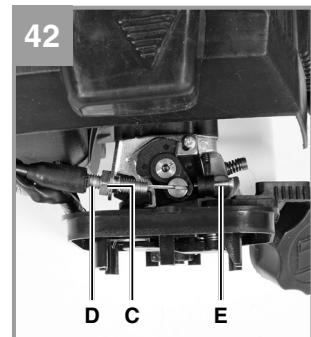
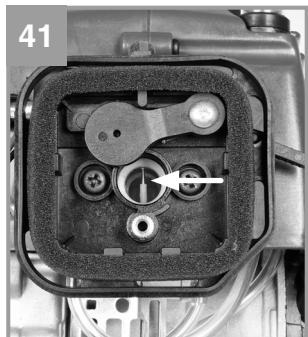
**I.-Nr.: 11024**











## Innehållsförteckning

1. Säkerhetsanvisningar
2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning
3. Ändamålsenlig användning
4. Tekniska data
5. Montera maskinen
6. Innan du använder maskinen
7. Använda maskinen
8. Arbeta med den bensindrivna röjsågen
9. Underhåll
10. Rengöring, förvaring, transport och reservdelsbeställning
11. Skrotning och återvinning
12. Felsökning

**⚠ Fara!**

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlätas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosättts.

## 1. Säkerhetsanvisningar

Gällande säkerhetsanvisningar finns i det bifogade häftet.

**⚠ Fara!**

**Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner.** Försummelser vid iaktagandet av säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan försaka elstöt, brand och/eller svåra skador. **Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtiden.**

### Säkerhetsanordningar

Innan du kan använda maskinen måste den passande skyddskåpan av plast för drift med kniv eller tråd ha monterats. Skyddskåpan förhindrar att föremål slungas ut i omgivningen. Kniven som är integrerad i skyddskåpan kortar av trimmertråden automatiskt till optimal längd.

### Förklaring av skyltar på maskinen (bild 43)

1. Varning!
2. Läs igenom bruksanvisningen före användning.
3. Bär huvud-, ögon- och hörselskydd.
4. Bär fasta skor.
5. Bär skyddshandskar.
6. Skydda maskinen mot regn och väta.
7. Var uppmärksam på delar som slungas ut.
8. Slå ifrån maskinen och dra av tändstiftskontakten inför underhåll.
9. Avståndet mellan maskin och personer i närheten måste uppgå till minst 15 m.
10. Verktyget efterroterar.
11. Varning! Heta delar. Håll tillräckligt avstånd.
12. Fyll på en aning fett var 20:e drifttimme (flytande växelfett).

## 2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning

### 2.1 Beskrivning av maskinen

1. Röjkniv
- 2a. Skyddskåpa för röjkniv
- 2b. 2 st skruvar för skyddskåpa
- 2c. Skyddskåpa för trimmertråd
3. Trådspole med trimmertråd
4. Driftstång
5. Koppling
6. Växel
7. Öbla
8. Handtag
9. Strömbrytare
10. Stjärnvred
11. Spärr till gasreglage
12. Gasreglage
13. Tändstiftskontakt
14. Startsnöre
15. Bensintank / lock
16. Lock till luftfilterkåpa
17. Chokereglage
18. Klämma
19. 4 x Skruv
20. Skydd till tryckplatta
21. Gaffelyckel 8/10
22. Sexkantryckel 4 mm
23. Sexkantryckel 5 mm
24. Mutter M10 (vänstergängad)
25. Bärsele
26. Blandningsflaska för olja/bensin
27. Multifunktionsverktyg
28. Smörjställe
29. Bränslepump (primer)
30. Medtagarbricka
31. Tryckplatta

### 2.2 Leveransomfattning

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantibullen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelar

- na har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

**Fara!**

**Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plast-påsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!**

- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

### 3. Ändamålsenlig användning

Röjsågen (när röjkiven används) är lämplig för att skära tunna kvistar, kraftigt ogräs och undervegetation. Motortrimmern (när trådspolen med trimmertråden används) är lämplig för att trimma gräsmattor, grönytor och mindre ogräs. En förutsättning för ändamålsenlig användning av maskinen är att tillverkarens bruksanvisning beaktas. All annan användning som inte uttryckligen anges i denna bruksanvisning kan leda till skador på maskinen och innebära att användaren utsätts för stora risker. Beakta tvunget begränsningarna som anges i säkerhetsanvisningarna.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om maskinen används inom kommersiella, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

**Fara!** På grund av olycksrisken för användaren får den bensindrivna röjsågen inte användas till följande arbeten: Rengöring av gångar och som kompostkvarn för finfördelning av kvistar och grenar från träd och häckar. Dessutom får maskinen inte användas till att plana ut ojämnheter i marken, t ex mullvadshögar. Av säkerhetsskäl får den bensindrivna röjsågen inte användas som drivagggregat för andra arbetsverktyg eller verktygssatser av olika slag.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är ej ändamålsenliga. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren/operatören själv. Tillverkaren övertar inget ansvar.

### 4. Tekniska data

Motortyp .....	2-takts-motor, luftkyld, kromcylindrar
Motoreffekt (max.).....	1,25 kW / 1,7 hk
Cylindervolym .....	42,7 cm <sup>3</sup>
Motorns tomgångsvarvtal .....	3000±300 min <sup>-1</sup>
Motorns max. varvtal	
Såg .....	9 000 min <sup>-1</sup>
Trimmer .....	8 000 min <sup>-1</sup>
Max. skärhastighet	
Såg .....	6 750 min <sup>-1</sup>
Trimmer .....	6 000 min <sup>-1</sup>
Vikt (tom tank) .....	8,6 kg
Trimmertrådens snittdiameter .....	Ø 42 cm
Röjkivens snittdiameter .....	Ø 25,5 cm
Trådlängd .....	4,0 m
Tråddiameter .....	2,4 mm
Tändning .....	elektronisk
Drivning .....	centrifugalkoppling
Tankvolym.....	1000 ml
Tändstift .....	Torch L8RTC (NGK BM6A)
Bensinförbrukning (specifik) .....	570 g/kWh

**Buller och vibration**

Ljudtrycksnivå L <sub>PA</sub> .....	9,8 dB(A)
Osäkerhet K <sub>PA</sub> .....	3 dB
Ljudeffektnivå L <sub>WA</sub> .....	114 dB(A)

**Bär hörselskydd.**

Buller kan leda till nedsatt hörsel.

**Använda maskinen**

Vibrationsemissionsvärde a<sub>h</sub> = 7,5 m/s<sup>2</sup>  
Osäkerhet K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### **Begränsa uppkomsten av buller och vibration till ett minimum!**

- Använd endast intakta maskiner.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt arbetsätt till maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.
- Lämna in maskinen för översyn vid behov.
- Slå ifrån maskinen om den inte längre används.
- Bär handskar.
- Använd ögonskydd och bullerskydd.

## **5. Montera maskinen**

### **5.1 Montera knivskyddet**

Om du använder maskinen med röjkiv måste skyddskåpan för röjkiven först ha monterats. Montera skyddskåpan för röjkiven enligt beskrivningen i bild 10-11.

### **5.2 Montera samman driftstången med kopplingen (bild 4-7)**

Montera stjärnvredet (pos. 10) enligt beskrivningen i bild 4. Vrid loss stjärnvredet och skjut in driftstången (pos. 4) i kopplingen (pos. 5). Kontrollera att centreringsarmen (pos. R) snäpper in i styrhålet (pos. H). Dra åt stjärnvredet. Lossa på stjärnvredet om stången ska demonteras. Tryck ned centreringsarmen och dra samtidigt ut driftstången ur kopplingen.

### **5.3 Montera/byta ut röjkiven**

I bild 12-18 visas hur röjkiven ska monteras. Demontera i omvänt ordningsföljd.

- Sätt medtagarbrickan (30) på kuggaxeln (bild 13).
- Spärra röjkiven (1) på medtagarbrickan (bild 14).
- Sätt tryckplattan (31) över kuggaxelns gänga (bild 15).
- Sätt på skyddet till tryckplattan (20) (bild 16).
- Ta reda på var borrhålet i medtagarbrickan finns, placera den över skåran som finns undertill och spärra sedan med den medföljande sexkantryckeln (22). Dra sedan åt muttern (24) (bild 17/18). Obs! Vänstergångå

### **5.4 Montera skyddskåpan för trimmerträden på skyddskåpan för röjkiven**

Om du använder trimmerträd måste skyddskåpan till trimmerträden vara monterad. Montera skyddskåpan för trimmerträden enligt beskrivningen i bild 19-20. På undersidan av skyddskåpan finns en kniv (bild 19/pos. F) för automatisk avkortning av trädens längd. Denna täcks av ett skydd (bild 19/pos. G). Ta av detta skydd innan du använder maskinen och montera tillbaka efter arbetets slut.

### **5.5 Montera handtaget**

Montera handtaget enligt beskrivningen i bild 8-9.

### **5.6 Montera/byta ut trådspolen**

I bild 21 beskrivs hur trådspolen ska monteras. Demontera i omvänt ordningsföljd.

Ta reda på var borrhålet i medtagarbrickan finns, placera den över skåran som finns undertill och spärra sedan med den medföljande sexkantryckeln (22). Skruva sedan fast trådspolen på gän- gan. Märk! Vänstergångå.

## **6. Innan du använder maskinen**

Kontrollera alltid följande innan du använder maskinen:

- att bränslesystemet är tätt
- att skyddsanordningarna och skåranordningen är kompletta samt i fullgott skick
- att samtliga förskruvningar sitter fast
- att samtliga rörliga delar går lätt

### **6.1 Bränsle och olja**

Rekommenderade bränslen

Använd endast en blandning av blyfri bensin och en speciell tvåtaktsmotorolja. Tillred bränsleblandningen enligt blandningstabellen.

Märk! Använd inga bränsleblandningar som har lagrats längre än 90 dagar. Märk! Använd ingen tvåtakts-olja med ett rekommenderat blandningsförhållande på 100:1. Tillverkarens motorgaranti gäller inte vid motorskador pga otillräcklig smörjning. Varning! Bränsle får endast transporteras och lagras i härför avsedda och godkända behållare.

Mät upp avsedd mängd bensin och tvåtaktsolja i den bifogade blandningsflaskan (se skalan på flaskan). Skaka därefter flaskan ordentligt.

## 6.2 Blandningstabell för bränsle

Blandningsförhållande: 40 delar bensin på 1 del olja

Bensin	Tvåtaktsolja
1 liter	25 ml
5 liter	125 ml

## 7. Använda maskinen

Beakta de lokala bullerbestämmelserna. Dessa kan avvika mellan olika orter.

Ta av skyddskåporna från röjkniven innan du använder maskinen.

### 7.1 Starta vid kall motor

Fyll på tanken med en lämplig mängd bensin-/oljeblanding. Se även avsnittet „Bränsle och olja“.

1. Ställ maskinen på en fast och jämn yta.
2. Tryck 10 ggr. på bränslepumpen (primern) (bild 2/pos. 29).
3. Ställ strömbrytaren (bild 2/pos. 9) på „I“.
4. Ställ chokereglaget (bild 2/pos. 17) på „“.
5. Håll fast maskinen ordentligt och dra ut startsnöret (bild 2/pos. 14) tills du märker av ett motstånd. Dra nu ut startsnöret snabbt fyra gånger. Maskinen ska nu starta.  
Märk! Låt inte startsnöret slå tillbaka plötsligt. Detta kan leda till skador.  
När motorn har startat ska maskinen varmköras i ca 10 sekunder.  
Varning! Eftersom chokereglaget har spärrats börjar knivarna genast slå när motorn startar. Lossa därefter på chokereglaget genom att dra åt gasreglaget kort.
6. Om motorn inte startar måste du upprepa steg 4-6.

Kom ihåg: Om motorn inte startar fastän du har försökt flera gånger, läs igenom kapitlet „Störningsåtgärder på motorn“.

Kom ihåg: Dra alltid startsnöret rakt ut. Om snöret dras ut i vinkel uppstår en friktionsverkan på ögeln. På grund av denna friktion utsätts snöret för slitage vilket innebär att det slits ned snabbare. Håll alltid i starthandtaget när snöret dras tillbaka in i maskinen.

Låt aldrig snöret snärta tillbaka när du har dragit det.

### 7.2 Starta vid varm motor

(Maskinen har slagits ifrån för max. 15-20 minuter sedan)

1. Ställ maskinen på en fast och jämn yta.
2. Ställ strömbrytaren på „I“.
3. Spärra gasreglaget (på samma sätt som vid „Starta vid kall motor“).
4. Håll fast maskinen ordentligt och dra ut startsnöret tills du märker av ett motstånd. Dra nu ut startsnöret snabbt. Efter 1-2 drag ska maskinen starta. Om maskinen inte har startat efter sex drag måste du upprepa steg 1-6 under „Starta vid kall motor“.

### 7.3 Stänga av motorn

#### Arbetsföljd vid nödstopp

Ställ strömbrytaren på „Stopp“ resp. „0“ om du måste stoppa maskinen genast.

#### Normal arbetsföljd

Släpp gasreglaget och vänta tills motorn köri tomgångsvarvtal. Ställ därefter strömbrytaren på „Stopp“ resp. „0“.

### 7.4 Ta på skulderbälte

Varning! Bär alltid skulderbälte när du använder maskinen. Slå alltid ifrån maskinen innan du lossar på skulderbältet. I annat fall finns det risk för att du skadas.

1. Lägg skulderbältet över skuldran.
2. Ställ in bältets längd så att bältfästet befinner sig vid höften.
3. Kontrollera den optimala inställningen av bärselens längd genom att svänga maskinen ett par gånger över marken, medan motorn fortfarande är fränslagen (bild 25).

### 7.5 Använtningstips

Innan du använder maskinen ska du gå igenom och öva alla arbetsmetoder medan motorn är fränslagen.

## 8. Arbeta med den bensindrivna röjsågen

### Förlänga trimmertråden

**Varning!** Använd ingen metalltråd eller plastöverdragen metalltråd av något som helst slag i trådspolen. Sådana trådtyper kan leda till att användaren skadas allvarligt.

För att förlänga trimmertråden måste du låta motorn köra på fullgas och samtidigt trycka ned trådhuvudet mot marken. Tråden förlängs automatiskt. Kniven på skyddskåpan kortar av tråden till avsedd längd (bild 26).

**Märk!** Ta regelbundet bort alla gräs- och ogräsrester för att undvika att skaftrotret överhettas. Rester av gräs och ogräs fastnar under skyddskåpan (bild 27) och förhindrar att skaftrotret kyls ned i tillräcklig mån. Ta bort resterna försiktigt med en skruvmejsel eller ett liknande verktyg.

### Olika slags trimmingssätt

Om maskinen har monterats rätt kan den användas till att trimma bort ogräs och högt gräs vid svårätkomliga ställen, t ex längs staket, murar och fundament samt runt om träd. Maskinen kan även användas till „klippning“ för att ta bort vegetation som förberedelse om du vill anlägga en trädgård. Denna metod kan även användas om du vill skära rent på en yta.

**Kom ihåg:** Även om du använder maskinen försiktigt, innebär trimming längs fundament, sten- eller betongmurar osv. att tråden slits ned snabbare än normalt.

### Trimma / klippa

Sväng maskinen från ena sidan till den andra som en lie. Håll alltid trådspolen parallellt mot marken. Kontrollera terrängen och bestäm avsedd trimningshöjd. Styr och håll trådspolen på avsedd höjd så att du uppnår en jämn snittbild (bild 28).

### Låg trimning

Luta trimmern en aning framför dig så att trådspolens undersida befinner sig över marken och tråden träffar rätt snittställe. Trimma alltid bort ifrån dig. För inte trimmern mot dig.

### Trimma vid staket / fundament

Gå långsamt framåt med trimmern mot hönsnät, staket av plank, murar av natursten och fundament utan att tråden slår emot hindret. Om tråden slår emot t ex stenar, stenmurar eller fundament,

kommer den att slitas ner eller fransa sig. Tråden går av om den slår emot nätt.

### Trimma runt om träd

När du ska trimma runt omkring träd måste du närra dig långsamt så att tråden inte slår emot stammen. Gå runt trädet och trimma från vänster till höger. För trådens spets fram till gräset eller ogräset och luta sedan trådspolen en aning framåt. Varning: Var mycket försiktig vid skärning. Se alltid till att ett avstånd på minst 30 meter finns mellan dig själv och andra personer eller djur.

### Skärning

Skärning innebär att du trimmar bort all vegetation ned till marken. Luta trådspolen med 30 graders vinkel åt höger. Ställ in handtaget i önskat läge. Tänk på att denna trimningsmetod innebär större fara för användaren, personer i närheten och djur, samt att det finns risk för materiella skador om objekt (t ex stenar) slungas iväg (bild 29).

**Varning:** Använd inte maskinen till att ta bort föremål från gångstigar och liknande. Maskinen är ett effektivt verktyg och små stenar eller andra föremål kan utan vidare slungas iväg 15 meter eller längre. Därigenom finns det risk för personsador och skador på bilar, byggnader och fönster.

### Såga

Maskinen är inte avsedd för sågning.

### Knivblockering

Om kniven blockeras pga. alltför tät vegetation måste du genast slå ifrån motorn. Ta bort gräs och ogräs från maskinen innan du tar den i drift på nytt.

### Förhindra rekyler

När du använder röjkniven finns det risk för rekyler om den slår emot fasta hinder (trädstammar, grenar, trädstubbar, stenar eller liknande). Maskinen slungas tillbaka i motsatt riktning mot verktygets rotationsriktning. Detta kan leda till att du förlorar kontrollen över maskinen. Använd aldrig röjkniven i närheten av staket, metallstolpar, gränsstenar eller fundament. Om tjocka stjälkar ska skäras, positionera dessa enligt beskrivningen i bild 30 för att undvika rekyler.

## 9. Underhåll

Slå alltid ifrån maskinen och dra av tändstiftskontakten (13) innan du utför underhåll.

### 9.1 Byta ut trådspole / trimmertråd

1. Demontera trådspolen (3) enligt beskrivningen i avsnitt 5.6. Tryck samman spolen (bild 35) och ta av den ena halvan (bild 36).
2. Ta ut spoltallriken (K) ur trådspolens kåpa (bild 37).
3. Ta bort ev. rester av trimmertråd.
4. Lägg in den nya trimmertråden i mitten och lägg sedan in öglan i spåret på spoltallriken (bild 38).
5. Håll tråden sträckt och linda upp den i motsols riktning. Spoldelaren skiljer åt nylontåndens båda ändar (bild 39).
6. Haka in de sista 15 cm på de båda trådänderna i passande trådhållare på spoltallriken (bild 40).
7. För in de båda trådänderna genom metallögorna i trådspolens kåpa (bild 37).
8. Tryck in spoltallriken i trådspolens kåpa (bild 36).
9. Dra ut de båda trådänderna kort och kraftigt så att de lossnar från trådhållaren.
10. Foga samman kåpans båda hälfter igen.
11. Skär av ev. överflödig tråd tills ungefär 13 cm är kvar. Detta sänker belastningen på motorn under uppstart och uppvärmning.
12. Montera trådspolen igen (se avsnitt 5.6). Om den kompletta trådspolen byts ut kan du hoppa över punkt 3-6.

### 9.2 Slipa kniven i skyddskåpan

Kniven i skyddskåpan kan bli trubbig efter en viss tids användning. Om detta skulle bli aktuellt, lossa på skruvarna som håller fast kniven vid skyddskåpan. Spänn fast kniven i ett skruvståd. Slipa kniven med en platt fil och se till att du inte ändrar på knivens snittkant. Fila endast i en riktning.

### 9.3 Underhåll luftfiltret (bild 31-33)

Smutsiga luftfilter försämrar motorprestandan eftersom luftmatningen till förgasaren är reducerad. Kontrollera filtret med jämma mellanrum. Luftfiltret (T) bör kontrolleras var 25:e drifttimme och rengöras vid behov. Kontrollera luftfiltret oftare om luften är mycket dammig.

1. Demontera luftfilterlocket (bild 31-32).
2. Ta ut luftfiltret (bild 33).
3. Rengör luftfiltret genom att slå ur det eller blåsa rent.
4. Montera samman i omvänt ordningsföljd.

**Varning!** Rengör aldrig luftfiltret med bensin eller brännbara lösningsmedel.

### 9.4 Underhålla tändstiftet (bild 34)

Tändstiftets gnistgap = 0,6 mm. Dra åt tändstiftet med 12 till 15 Nm. Kontrollera om tändstiftet är smutsigt för första gången efter 10 drifttimmar. Rengör det vid behov med en trådborste av koppar. Utför därefter underhåll på tändstiftet var 50:e drifttimme.

1. Dra av tändstiftet (bild 13).
2. Ta av tändstiftet (bild 27) med bifogat multifunktionsverktyg (34).
3. Montera samman i omvänt ordningsföljd.

### 9.5 Förgasarinställningar

Obs! Endast personal från behörig kundtjänst får utföra inställningar på förgasaren. Inför alla arbeten på förgasaren måste luftfilterlocket först demonteras, se beskrivningen i bild 31 och 32.

### 9.6 Ställa in gasvajern

Om maskinens maximala varvtal inte längre kan uppnås och samtidiga andra orsaker som anges i kapitel 12 „Störningsåtgärder“ kan uteslutas, kan det vara nödvändigt att ställa in gasvajern. Kontrollera först om förgasaren öppnas helt när gasreglaget trycks ända in. Detta är fallet om förgasarspjället (bild 41) är helt öppet vid fullt gaspådrag. I bild 41 visas rätt inställning. Om förgasarspjället inte är helt öppet måste vajern justeras in. Följande arbetssteg krävs för att justera in gasvajern:

Lossa på kontramuttern (bild 42/pos. C) med ett par varv.

Skruta ut justerskruven (bild 42/pos. D) så att förgasarspjället är helt öppet, se bild 41, när gasreglaget trycks ända in.

Dra sedan åt kontramuttern på nytt.

### 9.7 Ställa in tomgångsgas

**Varning!** Ställ in tomgångsgas medan maskinen är driftvarm.

Om maskinen stannar medan gasreglaget inte trycks in och samtidiga andra orsaker som anges i kapitel 12 „Störningsåtgärder“ kan uteslutas, kan det vara nödvändigt att justera in tomgångsgasen. Vrid runt skruven till tomgångsgas (bild 42/pos. E) i medols riktning tills maskinen kör säkert i tomgång. Om tomgångsgasen är så pass hög att skäranordningen roterar, måste tomgångsgasen reduceras med skruven tills skäranordningen står stilla.

## 9.8 Smörja in växeln

Fyll på en aning växelfett (ca 10 g) vid smörjnippeln (bild 28/pos. 21) var 20:e timme.

## 10. Rengöring, förvaring, transport och reservdelsbeställning

### 10.1 Rengöring

- Rengör maskinen vid behov med en fuktig tygduk och ev. med milt diskmedel.

#### Varning!

Dra alltid av tändstiftskontakten inför rengöring. Doppa aldrig ned maskinen i vatten eller andra vätskor för rengöring.

Förvara kedjesågen på en säker och torr plats utom räckhåll för barn.

### 10.2 Förvaring

**Obs!** Om maskinen ska förvaras under längre tid än 30 dagar måste följande arbeten utföras.

#### Förvara maskinen

Maskinen måste förberedas om den ska förvaras längre tid än 30 dagar. I annat fall kommer resterande bränsle som finns i förgasaren att avdunsta och lämna kvar en gummiliknande bottensats. Detta kan göra det svårt att starta maskinen och leda till att maskinen måste repareras.

1. Ta försiktigt av locket till bränsletanken för att släppa ut ev. tryck från tanken. Töm tanken försiktigt.
2. Starta motorn och låt den köra tills maskinen stannar. Därmed har förgasaren tömts på bränsle.
3. Låt motorn svalna (ca 5 minuter).
4. Skruva ut tändstiftet (se 9.4).
5. Fyll på en tesked ren tvåtaktsolja i förbränningsskammaren. Dra ut startsnöret långsamt flera gånger för att maskinens inre komponenter ska smörjas in. Sätt i tändstiftet på nytt.

**Obs!** Förvara maskinen på en torr plats och långt bort från ev. tändkällor, t ex kaminer, gasdrivna varmvattenberedare, gastorkare.

#### Ta maskinen i drift på nytt

1. Skruva ut tändstiftet (se 9.4).
2. Dra ut startsnöret snabbt för att få ut överflödig olja ur förbränningsskammaren.
3. Rengör tändstiftet och kontrollera elektrodavståndet, eller sätt i ett nytt tändstift med rätt avstånd.

4. Förbered maskinen för användning.

5. Fyll på tanken med rätt bränsle-/oljeblanding. Se avsnitt Bränsle och olja

### 10.3 Transport

Om du vill transportera maskinen måste du först tömma bensintanken enligt beskrivningen i kapitel 10. Ta bort smuts från maskinen med en kvast eller en handborste. Demontera driftstängen enligt beskrivningen under punkt 5.2.

### 10.4 Reservdelsbeställning

Ange följande information när du beställer reservdelar:

- Produkttyp
- Produktens artikelnummer
- Produktens ID-nr.
- Reservdelsnumret för reservdelen

Aktuella priser och ytterligare information finns på [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 11. Skrotning och återvinning

Apparaten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett insamlingsställe för återvinning. Apparaten och dess tillbehör består av olika material som t ex metaller och plaster. Lämna in defekta delar till ett godkänt insamlingsställe i din kommun. Hör efter med din kommun eller med försäljaren i din specialbutik.

## 12. Felsökning

I tabellen nedan visas en del störningssymptom samt beskrivningar för att åtgärda dessa störningar om maskinen inte fungerar på rätt sätt. Kontakta din serviceverkstad om du inte kan lokalisera och åtgärda problemet.

Störning	Möjlig orsak	Åtgärder
Maskinen startar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Maskinen har startats felaktigt</li> <li>- Sotigt eller fuktigt tändstift.</li> <li>- Förgasaren är felaktigt inställd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Följ instruktionerna för start.</li> <li>- Rengör tändstiftet eller byt ut det mot ett nytt.</li> <li>- Kontakta behörig kundtjänst eller skicka in maskinen till iSC GmbH.</li> </ul>
Maskinen startar, men avger inte full effekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chokereglaget är felaktigt inställt.</li> <li>- Luftfiltret är smutsigt.</li> <li>- Förgasaren är felaktigt inställd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ställ chokereglaget på „♦“.</li> <li>- Rengör luftfiltret.</li> <li>- Kontakta behörig kundtjänst eller skicka in maskinen till iSC GmbH.</li> </ul>
Motorn kör ryckigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Felaktigt elektrod–avstånd i tändstiftet.</li> <li>- Förgasaren är felaktigt inställd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rengör tändstiftet och ställ in elektrodavståndet, eller sätt in ett nytt tändstift.</li> <li>- Kontakta behörig kundtjänst eller skicka in maskinen till iSC GmbH.</li> </ul>
Motorn avger ovanligt mycket rök.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Felaktig bränsle–blandning.</li> <li>- Förgasaren är felaktigt inställd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Använd rätt bränsleblandning (se blandningstabellen)</li> <li>- Kontakta behörig kundtjänst eller skicka in maskinen till iSC GmbH.</li> </ul>

Eftertryck eller annan duplicerings av dokumentation och medföljande underlag för produkterna, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från iSC GmbH.

Med förbehåll för tekniska ändringar.

## Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

Kategori	Exempel
Slitagedelar*	Tändstift, luftfilter
Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar*	Röjkniv, trådspole med trimmertråd
Delar som saknas	

\* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungrade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symtomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?  
Beskriv den felaktiga funktionen.

## **Garantibevis**

Bästa kund,

våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmoden inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. Dessa garantivillkor reglerar ytterligare garantitjänster som nedanstående tillverkare erbjuder köpare av nya produkter. Dessa tjänster är en komplettering till den lagstadgade garantin. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna omfattar endast sådana brister som bevisligen kan härledas till material- eller tillverkningsfel. Produkten som du har köpt ska vara ny och härlamma från nedanstående tillverkare. Vi avgör om sådana brister i produkten ska åtgärdas eller om produkten ska bytas ut.  
Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för kommersiell, hantverksmässig eller yrkesmässig användning. Ett garantiavtal sluts därfor ej om produkten inom garantitiden har använts inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller har utsatts för liknande påkänning.
3. Garantin omfattar inte:
  - Skador på produkten som kan härledas till att monteringsanvisningen missaktats eller på grund av felaktig installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missaktade underhålls- och säkerhetsbestämmelser, om produkten utsätts för onormala miljöfaktorer eller bristfällig skötsel och underhåll.
  - Skador på produkten som kan härledas till missbruk eller ej ändamålsenlig användning (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm, transportskador), yttre våld eller yttre påverkan (t ex skador efter att produkten fallit ned).
  - Skador på produkten eller delar av produkten som kan härledas till bruksmässigt, normalt eller för övrigt naturligt slitage .
4. Garantitiden uppgår till 24 månader och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller bytes ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
5. Anmäl den defekta produkten på följande webbplats för att göra anspråk på garantin: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny produkt.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.

För slitage- och förbrukningsdelar samt för delar som saknas hänvisar vi till begränsningarna i garantin enligt serviceinformationen som anges i denna bruksanvisning.

## Sisällysluettelo

1. Turvallisuusmääräykset
2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö
3. Määräysten mukainen käyttö
4. Tekniset tiedot
5. Asennus
6. Ennen käyttöönottoa
7. Käyttö
8. Työskentely bensiini-moottoriviikkeellä
9. Huolto
10. Puhdistus, säilytys, kuljetus ja varaosatilaus
11. Käytöstäpoisto ja uusikäyttö
12. Vianhakukaavio

**△ Vaara!**

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhempinkin milloin vain käytettäväissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme otta mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuosheiden noudattamisen laiminlyönnistä.

**1. Turvallisuusmääräykset**

Laitetta koskevat turvallisuusmääräykset löydät oheistetusta vihkosesta.

**△ Vaara!**

**Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet.**  
Jos turvallisuusmääräyksiä tai muita ohjeita ei noudateta, saatataa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja. **Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

**Turvallisuusvarusteet**

Laitetta käytettäessä tulee terien tai lankakoneiston vastaan muovisuojakuvun olla asennettuna, jotta estetään esineiden sinkoaminen pois. Leikkauslangan suojakupun asennettu leikkuterä katkaisee langan automaattisesti oikean mittaisksi.

**Laitteessa olevien ohjekilpien selitys (kuva 43)**

1. Varoitus!
2. Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa!
3. Käytä silmä-/ pää- ja kuulosojuksia!
4. Käytä tukevia jalkineita!
5. Käytä suojakäsineitä!
6. Suojaaa laitetta sateelta tai kosteudelta!
7. Varo poissinkoutuvia palasia.
8. Ennen huoltotöihin ryhtymistä sammuta laite ja irrota sytytystulpan pistoke!
9. Koneen ja ympärillä olevien henkilöiden välimatkan tulee olla vähintään 15 m!
10. Työkalu pyörillä sammittamisen jälkeen!
11. Huomio, kuumia osia. Säilytä välimatka.
12. Lisää aina 20 käyttötunnin jälkeen hieman rasvaa (juoksevaa vaihteistorasvaa)!

**2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö****2.1 Laitteen kuvaus**

1. Leikkausterä
- 2a. Leikkausterän suojakupu
- 2b. 2 kpl suojakuvun ruuveja
- 2c. Leikkauslangan suojakupu
3. Lankapuola ja leikkauslanka
4. Voimansiirtotangot
5. Liitoskappale
6. Vaihteisto
7. Silmukka
8. Kahva
9. Pääle-/pois-katkaisin
10. Kahvan ruuvi
11. Kaasuvivun esto
12. Kaasuvipu
13. Sytytystulpan pistoke
14. Käynnistysnuora
15. Bensiinisäiliö / sulkuluppa
16. Ilmansuodattimen kotelon kansi
17. Rikastinvipu
18. Sinkilä
19. 4 x Ruuvi
20. Painolevyn suojuus
21. Kiintoavain koko 8/10
22. Koloavain 4 mm
23. Koloavain 5 mm
24. M10-mutteri (kierretä vasemmalle)
25. Kantohihna
26. Öllyn/bensiiniin sekoituspullo
27. Monitoimityökalu
28. Voitelupiste
29. Poltoainepumppu „rikastin“
30. Naukkarilevy
31. Painolevy

**2.2 Toimituksen sisältö**

Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalvelumme tai siihen myyntipisteesseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostotosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuuusuoritustaulukko.

- Avaa pakaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateeriaalit sekä pakaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkista, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvarrioita.

- Säilytä pakkauksia, mikäli mahdollista, takuuajan loppuun saakka.

**Huomio!**

**Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, keltauilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!**

- Alkuperäiskäyttööhje
- Turvallisuusmääräykset

### 3. Määräysten mukainen käyttö

Moottoriviihde (leikkausterän käyttö) soveltuu vesaikkeiden, paksujen rikkaruohojen ja pöheiköjen leikkaamiseen. Moottoritrimmari (puolalla olevan leikkauksenlangan käyttö) soveltuu ruohon, nurmikoiden ja ohuiden rikkaruohojen leikkaamiseen. Valmistajan oheistaman käyttööhjeen noudattaminen on laitteen määräysten mukaisen käytön edellytys. Kaikkinainen muu käyttö, jota ei nimennomaisesti ole sallittu tässä käyttööhjeessä, saattaa aiheuttaa laitteen vahingoittumisen ja merkitä vakavaa vaaraa käyttäjälle. Noudata ehdottomasti turvallisuusmääräyksissä annettuja rajoituksia.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustarkoituksiin. Emme hyväksy mitään takuuvaateita, jos laitetta käytetään pien-teollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toimissa.

**Huomio!** Käyttäjään kohdistuvan loukkaantumisvaaran vuoksi ei bensiinimoottoriviihkeitä saa käyttää seuraavissa töissä: jalkakäytävien puhdistamiseen sekä leikkurina puiden ja pensasaitojen leikkaukjätteiden silppuamiseen. Bensiinimoottoriviihkeitä ei myöskään saa käyttää maan epätasaisuuksien, kuten esim. myyränkasojen tasottamiseen. Turvallisuussyyistä ei bensiinimoottoriviihkeitä saa käyttää minkäänlyyppisten muiden työkalujen ja työkalusarjojen voimanlähteenä.

Konetta saa käyttää ainoastaan sillä määritetyyn tarkoitukseen. Kaikkinainen tämän yliittävä käyttö katsotaan määräysten vastaiseksi. Laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan sen valmistaja on vastuussa kaikista tästä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista.

### 4. Tekniset tiedot

Moottorityyppi .....	2-tahtimoottori, ilmajäähdytteinen, kromisylinteri
Moottorin teho (kork.) .....	1,25 kW / 1,7 HV
Tilavuus .....	42,7 cm <sup>3</sup>
Moottorin joutokäyntikierrosluku	.3000±300 min <sup>-1</sup>
Moottorin suurin kierrosluku	
Viilkate: .....	9 000 min <sup>-1</sup>
Trimmari: .....	8 000 min <sup>-1</sup>
Leikkausnopeus kork.	
Viilkate: .....	6 750 min <sup>-1</sup>
Trimmari: .....	6 000 min <sup>-1</sup>
Paino (poltoainesäiliö tyhjä) .....	8,6 kg
Langan leikkauskehä .....	Ø 42 cm
Terän leikkauskehä .....	Ø 25,5 cm
Langan pituus .....	4,0 m
Langan halkaisija .....	2,4 mm
Sytytys .....	elektroninen
Voimansiirto .....	keskipakoiskytkin
Polttoainesäiliön tilavuus.....	1 000 ml
Sytytystulppa .....	Torch L8RTC (NGK BM6A)
Bensiinin kulutus (eritylty) .....	570 g/kWh

**Melu ja tärinä**

Äänen painetaso $L_{PA}$ .....	98 dB(A)
Mittasepätarkkuus $K_{PA}$ .....	3 dB
Äänen tehotaso $L_{WA}$ .....	114 dB(A)

**Käytä kuulosuojuksia.**

Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.

**Käyttö**

Tärinänpäästötöärvo  $a_h = 7,5 \text{ m/s}^2$   
Mittasepätarkkuus  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

**Rajoita melunpäästöt ja tärinä mahdollismann vähiäisiksi!**

- Käytä ainoastaan moitteettomia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Sovita työskentelytapasi laitteen mukaiseksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite aina tarvittaessa.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsinettiä.
- Käytä silmä- ja kuulosuojuksia.

## 5. Asennus

### 5.1 Terän suojakuvun asennus

Huomio: Työskennellessä leikkausterää käyttäen tulee leikkausterän suojakuvun olla asennettuna. Leikkausterän suojakuvun asennus tehdään kuvien 10 – 11 mukaisesti.

### 5.2 Voimansiirtotankojen ja voimansiirtotankojen liitoskappaleen asennus (kuvat 4-7)

Asenna kahvan ruuvi (kohta 10) kuten kuvassa 4 näytetään. Avaa kahvan ruuvi ja työnnä voimansiirtotanko (kohta 4) liitoskappaleeseen (kohta 5). Tarkasta, että keskitysvipu (kohta R) lukittuu kiinni johdatinreikään (kohta H). Kiristä kahvan ruuvi tiukkaan. Purkamista varten avaa kahvan ruuvi. Paina keskitysvipua ja vedä samalla voimansiirtotanko liitoskappaleesta.

### 5.3 Leikkausterän asennus / vaihto

Leikkausterän asentaminen on näytetty kuvissa 12 - 18. Purkaminen tehdään pääinvastaisessa järjestyksessä.

- Pane naukkarilevy (30) hammasakselin päälle (kuva 13)
- Lukitse leikkausterä (1) naukkarilevyn päälle (kuva 14)
- Työnnä painolevy (31) hammasakselin kierteiden päälle (kuva 15)
- Pane painolevyn suojuus (20) paikalleen (kuva 16)
- Etsi naukkarilevy porareikä, vie se samaan kohtaan kuin sen alapuolella oleva lovi ja lukitse se paikalleen mukana toimitetulla koloavaimella (22), jotta voit sitten kiristää mutterin (24) (kuvat 17/18). Huomio: kierteet vasemmalle

### 5.4 Leikkauslangan suojakuvun asentaminen terän suojakupuun

Työskenneltäessä leikkauslanka käyttäen tulee lisäksi asentaa leikkauslangan suojakupu. Leikkauslangan suojakuvun asennus tehdään kuvien 19 – 20 mukaisesti. Suojakuvun alapinnalla on leikkausterä (kuva 19/kohta F) langanpituuden automaattista säättöä varten. Terä on peitetty suojuksella (kuva 19/kohta G). Ota tämä suojuus pois ennen työn aloittamista ja pane se takaisin työn jälkeen.

### 5.5 Kahvan asennus

Asenna kahva kuten kuvissa 8-9 näytetään.

### 5.6 Lankapuolan asennus / vaihto

Lankapuolan asentaminen näytetään kuvassa 21. Purkaminen tehdään pääinvastaisessa järjestyksessä.

Etsi naukkarilevyn porareikä, vie se samaan kohtaan kuin sen alapuolella oleva lovi ja lukitse se paikalleen mukana toimitetulla koloavaimella (22), jotta voit sitten ruuvata lankapuolan kiertesiin. Viite! Kierteet vasemmalle

## 6. Ennen käyttöönottoa

Tarkasta ennen joka käyttöönottoa, että laitteen:

- polttoainejärjestelmä on tiivis.
- suojalaitteet ja leikkauslaite ovat moitteettomassa kunnossa ja täysilukuiset.
- kaikki ruuvilittännät on kiristetty tiukkaan.
- kaikki liikkuvat osat liikkuvat helposti.

### 6.1 Polttoaine ja öljy

Suosittelut polttoaineet

Käytä ainoastaan lyijytömän bensiiniin ja erityisen 2-tahtimoottoriöljyn seosta. Valmista polttoaineeseos polttoaineen sekotustaulukon mukaan. Viite! Älä käytä polttoaineseosta, jota on säilytetty kauemmin kuin 90 päivän ajan.

Viite! Älä käytä sellaista 2-tahtiöljyä, jolle suositellaan sekotussuhdetta 100:1. Valmistajan moottoritakuu ei kata riittämättömästä voitelusta aiheutuneita moottorivaurioita.

Varoitus! Käytä polttoaineen kuljetukseen ja säilytykseen vain tätä varten tehtyjä ja tähän hyväksyttyjä astioita.

Täytä oikeat määrit bensiiniä ja 2-tahtiöljyä mukana toimitettuun sekotuspulloon (katso siihen painettua asteikkoa). Ravistele sitten suljettua astiaa perusteellisesti.

### 6.2 Polttoaineen sekotustaulukko:

Sekotusmenettely: 40 osaa bensiiniä 1 osaan öljyä

Bensiini	2-tahtiöljy
1 litra	25 ml
5 litraa	125 ml

## 7. Käyttö

Noudata lakimääräisiä meluntorjuntamääräyksiä, jotka saattavat vaihdella paikkakunnittain. Poista leikkausterän suojuiset ennen laitteen käynnistämistä.

### 7.1 Kylmän moottorin käynnistäminen

Täytä polttoainesäiliöön sopiva määrä bensiini/öljy-seosta. Katso myös lukua Polttoaine ja öljy.

1. Aseta laite kovalle, tasaiselle pinnalle.
2. Paina polttoainepumppua (käynnistintä) (kuva 2/kohta 29) 10 kertaa.
3. Käännä päälle-/pois-katkaisin (kuva 2/kohta 9) asentoon „I“
4. Aseta rikastinvipu (kuva 2/kohta 17) asentoon „N“.
5. Pidä laitteesta tukevasti kiinni ja vedä käynnistysnuora (kuva 2/kohta 14) ulos ensimmäiseen vastukseen asti. Vetäise sitten käynnistysnuorasta nopeasti 4 kertaa. Laitteen tulisi käynnistyä.  
Viite! Älä anna käynnistysnuoran sinkoutua takaisin. Siitä voisi aiheutua vaurioita.

Kun moottori on käynnistynyt, anna laitteen käydä 10 sekunnin ajan sen lämmittämiseksi. Varoitus! Lukitun rikastinvivun vuoksi leikkurilaite käynnisty moottorin käynnistyessä. Vapauta rikastinvipu sitten jälleen painamalla kaasuvipua kerran.

6. Jos moottori ei käynnisty, toista vaiheet 4-6. Huomaa: Jos moottori ei käynnisty usean yrityksen jälkeenkään, lue tämän ohjeen luku „Moottorin häiriöiden poisto“.

Huomaa: Vedä käynnistysnuoraa aina suoraan ulospäin. Jos sitä vedetään ulos sisusuuntaan, niin aukon reunassa syntyy kitkaa. Tämä kitka kuluttaa narua ja se kuluu nopeammin loppuun. Pidä käynnistyskahvasta aina kiinni, kun nuora vedetään takaisin sisään. Älä koskaan anna narun sinkoutua takaisin ulosvedetystä asemasta.

### 7.2 Lämpimän moottorin käynnistäminen

(Laitte on ollut pysähdyksissä vähemmän kuin 15-20 minuutin ajan)

1. Aseta laite kovalle, tasaiselle pinnalle.
2. Käännä päälle-/pois-katkaisin asentoon „I“.
3. Lukitse kaasuvipu (samoin kuin kohdassa „Kylmän moottorin käynnistäminen“).
4. Pidä laitteesta tukevasti kiinni ja vedä käynnistysnuora ulos ensimmäiseen vastukseen asti. Vedä sitten käynnistysnuorasta nopeasti. Laitteen tulisi käynnistyä 1-2 tempaisulla. Jos kone ei ole käynnistynyt 6 tempaisun jälkeen,

toista vaiheet 1-6 kohdasta Kylmän moottorin käynnistäminen.

### 7.3 Moottorin sammuttaminen

#### Hätä-Seis-toimintajakso:

Mikäli koneen pysäytäminen heti on tarpeen, käännä päälle-/pois-katkaisin asentoon „Seis“ tai „0“

#### Tavallinen toimintajakso:

Päästää kaasuvipu irti ja odota, kunnes moottori on siirtynyt joutokäyntinopeudelle. Käännä sitten päälle-/pois-katkaisin asentoon „Seis“ tai „0“.

### 7.4 Olkahihnan käyttö

**Viite!** Käytä työkennellessäsi aina olkahihnaa. Sammuta laite aina ennen kuin irrotat olkahihnan. Muuten uhkaa tapaturman vaara.

1. Pane olkahihna olkapääsi ylitse.
2. Säädä hihnan pituus niin, että hihnan pidike on läntion korkeudella.
3. Tarkasta, että kantohihnan pituus on sopiva tekemällä sitten muutamia heilautusliikkeitä käynnistämättä moottoria (kuva 25).

### 7.5 Työskentelyohjeita

Harjoittele ennen laitteen käyttöönottoa sen kaikilla käyttötoimintoja moottorin ollessa sammutettuna.

## 8. Työskentely bensiini-moottoriviikatteella

#### Leikkauslangan pidentäminen

**Varoitus!** Älä käytä metallilankaa tai minkäänlaista muovipinnoitettua metallilankaa lankapuolassa. Tästä saattaa aiheutua vaikeita vammoja käyttäjälle.

Leikkuulangan pidentämistä varten anna moottorin käydä täysillä kieroksilla ja kopauta lanka-puola maahan. Lanka pitenee automaatisesti. Suojakuussa oleva leikkukutterä lyhentää langan sallitun mittaiseksi (kuva 26).

**Viite!** Poista säännöllisesti kaikki ruohon ja rikkaruohojen jäteet, joita välttää putkivarren ylikuumenemisen. Ruohon-/heinän-/rikkaruohojen jäteet takertuvat kiinni suojakuvun alapuolelle (kuva 27), tämä estää putkivarren riittävän jäähdystämisen. Poista jäteet varovasti ruuvia vaimella tai vastavalla apuvälineellä.

### **Eriäisia leikkausmenetelmiä**

Jos laite on asennettu oikein, niin sillä voi leikata rikkaruohoja ja korkeaa ruohoa vaikeasti tavoitetavista kohdista, kuten aitojen, muurien ja perustusten viereltä tai puiden ympäriltä. Sitä voi käytää myös „raivaustöihin“ poistamaan kasvillisuus maata myöten, jotta puutarhan valmistelutyöt helpottuvat tai kun halutaan puhdistaa tietyt alue.

**Huomaa:** Huolellisesta käytöstä huolimatta aiheuttaa perustojen, kiven tai betonimuurien yms. vierustan leikkaaminen tavallista voimakkaamman leikkuulangan kulutuksen.

### **Leikkuu / niittäminen**

Heiluta trimmaria sirpinkalaisin liikkein puolelta toiselle. Pidä lankapuolaa aina maanpinnan suuntaisena. Tarkasta työskentelyalueesi ja määritä haluttu leikkuukorkeus. Ohjaa lankapuolaa pitäen sitä tasaisesti halutulla korkeudella, jotta leikkujäljestä tulee siisti (kuva 28).

### **Matala leikkaaminen**

Pidä trimmaria hieman kallistettuna suoraan edessäsi, niin että lankapuolan alasivu on maanpinnan yläpuolella ja lanka osuu oikeaan leikkuukohtaan. Leikkaa aina itsestääsi poispäin. Älä vedä trimmaria itseesi päin.

### **Leikkaaminen aidan / perustan viereltä**

Leikkuun aikana lähesty verkkoaitoja, lauta-aitoja, luonnonkivimureja ja perustoja vain hitaasti, jotta voit leikata niiden lähetä ilman että leikkuulanka osuu esteeseen. Jos lanka koskettaa esim. Kiviin, kivimureihin tai perustoihin, niin se kuluu tai rispaantuu. Jos lanka lyö vasten aitaverkkoa, se katkeaa.

### **Leikkaaminen puiden ympäriltä**

Kun haluat leikata puiden ympäriltä, lähesty niitä hitaasti, jotta lanka ei kosketa parkkiin. Kierrä puun ympäri ja leikkaa samalla vasemmalta oikealle. Lähesty ruohoa tai rikkaruohoja langan kärjellä, ja kallista lankapuolaa hieman eteenpäin. **Varoitus:** Ole erityisen varovainen niittäässäsi maata myöten. Pidä sellaisissa töissä aina 30 metrin välimatka itsesi ja muiden henkilöiden tai eläinten välillä.

### **Poistoniiittäminen**

Poistoniiottossa otat koko kasvillisuuden pois maata myöten. Kallista täitä varten lankapuolaa 30 asteen kulmaan oikealle. Säädä kahva haluttuun asentoon. Ota huomioon suurempi käyttäjää, katsojia tai eläimiä uhkaava tapaturmanvaara,

sekä poissinkoutuvien esineiden (esim. kivien) aiheuttama esinevahinkovaara (kuva 29).

**Varoitus:** Älä poista laitteella mitään esineitä jalakkäytäviltä, polulta jne.!

Tämä laite on voimakas työkalu, ja pienet kivet tai muut esineet saattavat sinkoutua 15 metrin päähän tai kauemmaksi ja aiheuttaa vammoja tai autojen, talojen ja ikkunoiden vahingoittumisia.

### **Sahaaminen**

Laite ei sovellu käytettäväksi sahaamiseen.

### **Kiinnijuuttuminen**

Jos leikkausterä juuttuu kiinni liian tiheään kasvillisuuden vuoksi, sammuta moottori viipymättä. Poista ruoho ja kasvinvarret laitteesta, ennen kuin jatkat työskentelyä sitä käytäen.

### **Takapotkujen välttäminen**

Leikkuuterän avulla työskennellessä on vaarana takapotku, jos terä osuu kiinteään esteeseen (puunrunkoon, oksaan, kantoon, kiveen tai vartaavaan). Tällöin laite sinkoutuu takaisin työkalun pyörimissuunnan vastaisesti. Tästä voi seurata laitteen hallinnan menettäminen. Älä käytä leikkuuterää aitojen, metallipylväiden, rajakivien tai perustusten lähettyvillä.

Tiheässä kasvavien varsien leikkaamiseksi asettele ne kuten kuvassa 30 näytetään, jotta vältät takapotkun vaaran.

## **9. Huolto**

Sammuta laite aina ennen huoltotoimia ja irrota sytytystulpan pistoke (13).

### **9.1 Lankapuolan / leikkauslangan vaihto**

1. Ota lankapuola (3) pois, kuten kohdassa 5.6 on selitetty. Paina puolaa kokoon (kuva 35) ja ota yksi kotelon puolikkaista pois (kuva 36).
2. Ota puolanlautanen (K) pois lankapuolan kotelosta (kuva 37).
3. Ota mahdollisesti vielä jäljellä oleva leikkauslanka pois.
4. Pane uusi leikkauslanka keskeltä kaksinkerroin ja ripusta näin syntynyt silmukka puolanlautasen aukkoon. (kuva 38)
5. Kelaa lanka kiristääen vastapäivään puolle. Puolanjakaja erottaa tässä nailonlangan molemmat puolikat. (kuva 39)
6. Pingota molempien langanpäiden viimeiset 15cm vastakkaisiin puolanlautasen langani-

- dikkeisiin. (kuva 40)
- Vedä molemmat langanpäät lankapuolakotelossa olevien metallisilmukoiden läpi (kuva 37).
- Paina puolanlautanen lankapuolan kotelon sisään (kuva 36).
- Vedä molemmista langanpäästä lyhyesti ja voimakkaasti, jotta langat irtovat langanpidikkeistä.
- Liitä kotelon puolikkaat jälleen yhteen.
- Leikkaa liian pitkä lanka noin 13 cm mittaiseksi. Tämä vähentää moottorin rasitusta käynnistykseen ja lämmityskäytön aikana.
- Pane lankapuola jälleen paikalleen (katso kohtaa 5.6). Jos koko lankapuola vaihdetaan uuteen, niin kohdat 3-6 jätetään väliin.

#### **9.2 Suojakuvussa olevan terän teroitus**

Suojakuvussa oleva terä saattaa tylysyä ajan myötä. Jos huomaat näin tapahtuneen, irrota ruuvit, joilla suojakuvun leikkausterä on kiinnitetty suojakupuun. Kiinnitä terä ruuvipenkiin. Teroita terä hiomalla sitä laakealla viilalla ja huolehdi siitä, että leikkauksreunan kulma säilyy entisellään. Viilaa vain yhteen suuntaan.

#### **9.3 Ilmansuodattimen huolto (kuvat 31-33)**

Likaantuneet ilmansuodattimet alentavat moottorin tehoa, koska kaasuttimeen tulee liian vähän ilmaa. Säännöllinen tarkastus on tämän vuoksi välttämätöntä. Ilmansuodatin (T) tulee tarkastaa 25 käyttötunnin välein ja puhdistaa tarvittaessa. Jos ilma on hyvin pölyistä, tulee ilmansuodatin tarkastaa useammin.

- Ota ilmansuodattimen kansi pois (kuvat 31-32)
- Ota ilmansuodatin pois (kuva 33)
- Puhdista suodatinpatruuna koputtalemalla tai puhaltamalla.
- Kokoaminen tehdään pääinvastaisessa järjestyksessä.

Varoitus! Älä koskaan puhdista ilmansuodatinta bensiinillä tai tulenaroilla liuotteilla.

#### **9.4 Sytytystulpan huolto (kuva 34)**

Sytytystulpan kipinäväli = 0,6 mm. Kiristä sytytystulppa paikalleen 12 - 15 Nm momentilla. Tarkasta sytytystulpan puhtaus ensi kerran 10 käyttötunnin jälkeen ja puhdista se tarvittaessa kuparilankaharjalla. Huolla sen jälkeen sytytystulppa aina 50 käyttötunnin välein.

- Vedä sytytystulpan pistoke (kohta 13) irti.
- Ota sytytystulppa pois (kuva 34) mukana toimitetulla monitoimityökalulla (27).

- Kokoaminen tehdään pääinvastaisessa järjestyksessä.

#### **9.5 Kaasuttimen säädöt**

**Varoitus!** Kaasuttimen säädöt saa suorittaa ainostaan valtuutettu asiakaspalvelu.

Kaikkia kaasuttimeen tehtäviä toimia varten tulee ensin irroittaa ilmansuodattimen kansi, kuten kuvissa 31 ja 32 näytetään.

#### **9.6 Kaasuvaijerin säätö:**

Mikäli laitteen suurinta kierroslukua ei ajan mittaan enää saavuteta ja muut luvussa 12 Häiriönpoisto mainitut syyt eivät tule kysymykseen, niin kaasuvaijerin säätö saattaa olla tarpeen.

Tarkasta tästä varten ensin, aukeaaako kaasutin kokonaan, kun kaasukahva painetaan pohjaan. Tämä tapahtuu, kun kaasutinluisti (kuva 41) on täysin avoinna kaasuvivun ollessa pohjaan painettuna. Kuvasta 41 näet oikean säädön. Jos kaasuttimen luisti ei ole täysin avoinna, on jälkisäätö tarpeen. Kaasuvaijerin jälkisäädössä tulee suorittaa seuraavat toimenpiteet:

Löysennä vastamutteria (kuva 42/kohta C) muutaman kierroksen verran.

Kierrä säätöruuvia (kuva 42/kohta D) ulospäin, kunnes kaasuttimen luisti on täysin avoinna, kuten kuvassa 41 näytetään, kaasun ollessa pohjaan painettuna.

Kiristä vastamutteri jälleen.

#### **9.7 Joutokäyntikaasun säätö:**

**Varoitus!** Joutokäyntikaasu tulee säättää moottorin käytölämpötilassa.

Jos laite sammuu, kun kaasuvipu päästetään irti, ja kaikki muut luvussa 12 Häiriönpoisto mainitut syyt eivät tule kysymykseen, niin joutokäyntikaasua täytyy säättää. Käännä tästä varten joutokäyntikaasuruuvia (kuva 42/kohta E) myötäpäivään, kunnes laite käy joutokäynnillä tasaisesti. Jos joutokäyntikaasu on niin voimakas, että leikkuri pyörii mukana, niin sitä täytyy vähentää kiertämällä joutokäyntiruuvia vasemmalle niin kauan, kunnes leikkuri ei enää pyöri mukana.

#### **9.8 Vaihteiston rasvaaminen**

Lisää 20 käyttötunnin välein hieman vaihteistovalurasvaa (n. 10 g) voitelunippaan (28) (kuva 21).

## 10. Puhdistus, säilytys, kuljetus ja varaosatilaus

### 10.1 Puhdistus

- Pidä kahvat öljyttöminä, jotta otteesi on aina pitävä.
- Puhdista laite tarvittaessa kostealla liinalla ja tarvittaessa miedolla astianpesuaineella.

### Varoitus!

Irrota sytytystulpan pistoke ennen joka puhdistusta. Älä missään tapauksessa upota laitetta puhdistusta varten veteen tai muihin nesteisiin. Säilytä ketjusaha turvallisessa, kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

### 10.2 Varastointi

Varo: Älä koskaan säilytä laitetta pitempään kuin 30 päivän ajan ilman seuraavia toimia.

### Laitteen säilytys

Jos panet laitteen säiliöön yli 30 päivän ajaksi, täytyy siihen tehdä valmistelutoimet. Muussa tapauksessa kaasuttimessa olevat poltoaineen jäännökset haittuват ja jättävät jäljelle kumimaisen sakan. Tämä saattaa vaikeuttaa käynnistystä ja aiheuttaa kallista korauksia.

1. Ota poltoainesäiliön tulppa hitaasti pois, jotta mahdollisesti säiliössä oleva paine voi poistua. Tyhjennä säiliö varovasti.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes laite pysähtyy, jotta kaasuttimessa oleva poltoaine käytetään loppuun.
3. Anna moottorin jäähytä (n. 5 minuuttia).
4. Ota sytytystulppa pois (katso kohtaa 9.4).
5. Kaada polttokammioon 1 teelusikallinen puhdasta 2-tahtiöljyä. Vedä muutaman kerran hitaasti käynnistysnuorasta, jotta öljy levää sisäosiin pinnoille. Pane sytytystulppa takaisin paikalleen.

**Viite:** Säilytä laitetta kuivassa tilassa kaukana mahdollisista sytytyslähteistä, kuten esim. uuneista, kaasukäyttöisistä vedenkuumentimista ja kuivaimista, jne.

### Uudelleenkäyttöönotto

1. Ota sytytystulppa pois (katso kohtaa 9.4).
2. Vedä nopeasti käynnistinuorasta, jotta liiallinen öljy tulee pois polttokammioista.
3. Puhdista sytytystulppa ja tarkasta, että sytytystulpan kipinäväli on oikea; tai pane tilalle uusi sytytystulppa, jonka kipinäväli on oikea.
4. Valmistele laite käyttöä varten

5. Täytä säiliö oikealla poltoaineen ja öljyn seoksella. Katso lukua Poltoaine ja öljy.

### 10.3 Kuljetus

Jos haluat kuljettaa laitetta, tyhjennä sitä ennen bensiinisäiliö kuten luvussa 10 on selitetty. Puhdista laitteesta karkea lika harjalla tai lattiaharjalla. Pura voimansiirtotangot osiin kuten kohdassa 5.2 selitetään.

### 10.4 Varaosatilaus

Varaosatilausta tehtäessä tulee antaa seuraavat tiedot:

- laitteen tyyppi
- laitteen tuotenumero
- laitteen tunnusnumero
- tarvittavan varaosan varaosanumero

Aktuellit hinnat ja muita tietoja löydät verkkosoiteesta [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 11. Käytöstäpoisto ja uusikäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyskenttien kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muuveista. Viallisia laitteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen ammattitaitoista hävittämistä varten. Jos et tiedä, missä on tällainen keräyspiste, tiedustele asiaa kuntasi hallinnosta.

## 12. Vianhakukaavio

Seuraavasta taulukosta löydetä vikojen ominaisuuksia ja miten ne voi poistaa, jos koneesi ei työskentele kunnolla. Jos et voi löytää ja poistaa ongelmaasi näillä ohjeilla, käänny teknisen asiakaspalvelun puoleen.

Häiriö	Mahdollinen syy	Poisto
Laite ei käynnisty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Virheellinen käynnistysmenettely.</li> <li>- Nokinainen tai kostea sytytystulppa</li> <li>- Virheellinen kaasuttimen säätö</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Noudata käynnistyksestä annettuja ohjeita</li> <li>- Puhdista sytytystulppa tai pane tilalle uusi.</li> <li>- Mene valtuutettuun asiakaspalveluun tai lähetä laite iSC-GmbH:lle.</li> </ul>
Laite käynnistyy, mutta siinä ei ole täyttä tehoa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vääärä rikastinvivun asento</li> <li>- Ilmansuodatin likainen</li> <li>- Virheellinen kaasuttimen säätö</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aseta rikastinvipu asentoon „♦“.</li> <li>- Puhdista ilmansuodatin</li> <li>- Mene valtuutettuun asiakaspalveluun tai lähetä laite iSC-GmbH:lle.</li> </ul>
Moottori käy epäsäännöllisesti	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vääärä sytytystulpan kärkiväli</li> <li>- Virheellinen kaasuttimen säätö</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Puhdista sytytystulppa ja säädä kärkiväli tai pane tilalle uusi sytytystulppa.</li> <li>- Mene valtuutettuun asiakaspalveluun tai lähetä laite iSC-GmbH:lle.</li> </ul>
Moottori savuttaa liikaa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vääärä poltoainesekoitus</li> <li>- Virheellinen kaasuttimen säätö</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Richtige Treibstoffmischung verwenden (siehe Treibstoff-Mischtabellen)</li> <li>- Autorisierten Kundendienst aufsuchen, oder das Gerät an die iSC-GmbH senden.</li> </ul>

Tuotedokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan iSC GmbH:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

## Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kump-paneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kauttaan voit saada kaikki asiakaspalve-lut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvitavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuva, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

Laji	Esimerkki
Kuluvat osat*	Sytytystulppa, ilmansuodatin
Käyttömateriaali / käytöosat*	Leikkausterät, lankapuola ja leikkauslanka
Puuttuvat osat	

\* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon www.isc-gmbh.info. Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitsitko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaan)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?  
Kuvaaa tätä toimintavirhettä.

## Takuutodistus

Arvoisa asiakas,  
tuotteemme läpikävät erittäin tiukan laadunvalvontatarkastuksen. Mikäli tämä laite ei kuitenkaan toimi määritetystä, valitamme tapahtunutta suuresti ja pyydämme sinua käänymään teknisen asiakaspalvelumme puoleen käyttäen tässä takuuortissa annettua osoitetta. Selvitämme asian mielellämme myös puhelimitse allaolevan palvelunumeron kautta. Takuuvaateiden esittämistä koskevat seuraavat määäräykset:

1. Nämä takuuohdot säätelevät täydentäviä takuuusuorituksia, jotka allamainittu valmistaja lupaa uusien laitteidensa ostajille lakimääräisen takuun lisäksi. Ne eivät vaikuta lakimääräisiin takuuusuoritusvaateisiisi millään tavalla. Takuumme on sinulle maksuton.
2. Takuusuoritus kattaa ainoastaan sellaiset hankkimasi allamainitun valmistajan uuden laitteen puitteellisuudet, jotka todistettavasti aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, ja se on rajattu valintamme mukaan ainoastaan näiden laitteen vikojen korjaamiseen tai laitteen korvaamiseen uudella. Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi pienteollisuus-, käistyöläis- tai ammattitarkoituksiin. Takuusopimusta ei siksi synny, jos laitetta on takuun kestoikana käytetty pienteollisuus-, käistyöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai siihen on kohdistunut näihin verrattavissa oleva rasitus.
3. Antamamme takuu ei kata näitä vaurioita:
  - laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat asennusohjeen noudattamatta jättämisestä tai asiantuntemattomasta asennuksesta, käyttööhjeen noudattamatta jättämisestä (kuten esim. liittäntä väärään verkkojänitteeseen tai virtalajii) tai huolto- ja turvallisuusmäärysten laiminlyönnistä tai laitteen altistamista epänormaalille ympäristöolosuhteille tai puitteellisesta hoidosta ja huollossa.
  - laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat määräysten vastaisesta tai virheellisestä käytöstä (esim. laitteen ylikuormitus tai hyväksymättömien liitostyökalujen tai varusteiden käyttö), vieraiden esineiden tunkeutumisesta laitteeseen (esim. hiekka, kivet tai pöly, kuljetusvauriot), väkivoiman käytöstä tai ulkopuolisista tekijöistä (esim. putoamisesta aiheutuneet vahingot).
  - laitteessa tai sen osissa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat käytöstä johtuvasta, tavanomaisesta tai muuten tavallisesta kulumisesta.
4. Takuuajan kesto on 24 vuotta ja se alkaa laitteen ostopäivästä. Takuuvaateet tulee esittää ennen takuuajan päätymistä kahden viikon kuluessa sitä, kun olet havainnut vian. Takuuvaateiden esittäminen takuuajan päättyy ei ole mahdollista. Laitteen korjaus tai vaihto ei johda takuuajan pitenemiseen tai laitteen tai siihen mahdollisesti asennettujen varaosien takuuajan alkamiseen uudelleen alusta. Tämä koskee myös paikan päällä suoritetuja palveluja.
5. Viallista laitetta koskevat takuuvaateet tulee esittää osoitteella: [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Jos takuumme kattaa laitteessa olevan vian, saat korjatun tai uuden laitteen välittömästi takaisin.

Tietysti korjaamme mielellämme korvausta vastaan myös sellaiset laitteiden viat, jotka eivät kuulu tai eivät enää kuulu takuumme piiriin. Lähetä tästä varten laite teknisen asiakaspalvelumme osoitteesseen.

Kuluvien osien, käyttöosien ja puuttuvien osien suhteen viittaamme tämän takuun rajoituksiin, jotka on selostettu tämän käyttööhjeen asiakaspalvelutiedoissa.

**ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar****Konformitätserklärung**

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	LT apibūdina šį atitinkamą EU reikalavimams ir prekės normoms
NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	RO declară următoarea conformitate conform directivelor UE și normelor pentru articolul
E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	GR δηλώνει την ακόλουθη συμπόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
P declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo	HR potvrđuje sljedeću uskladjenost prema smjernicama EU i normama za artikl
DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel	BIH potvrđuje sljedeću uskladjenost prema smjernicama EU i normama za artikl
S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	RS potvrđuje sledeću uskladjenost prema smernicama EZ i normama za artikl
FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE tööndab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norm pro výrobek	MK ја изјавува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
SLO potrjuje sledičko skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkelen
H a cikkekhez az EU-irányelvön és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki	IS Lysir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vörðu

**Benzin-Motorsense GH-BC 43 AS (Einhell)**

<input type="checkbox"/> 87/404/EC_2009/105/EC	<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC
<input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC	<input type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Reg. No.:
<input type="checkbox"/> 2006/95/EC	
<input type="checkbox"/> 2006/28/EC	
<input checked="" type="checkbox"/> 2004/108/EC	<input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC
<input type="checkbox"/> 2004/22/EC	<input checked="" type="checkbox"/> Annex V
<input type="checkbox"/> 1999/5/EC	<input type="checkbox"/> Annex VI
<input type="checkbox"/> 97/23/EC	Notified Body: $L_{WA} = 109,8 \text{ dB (A)}$ ; guaranteed $L_{WA} = 114 \text{ dB (A)}$ $P = 1,25 \text{ kW}$ ; $L_{CO} = \text{cm}$ Notified Body:
<input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC	<input checked="" type="checkbox"/> 2004/26/EC Emission No.: e11*97/68SA*2010/26*1409*00
<input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC	
<input type="checkbox"/> 2011/65/EC	

**Standard references: EN ISO 11806; EN ISO 14982**

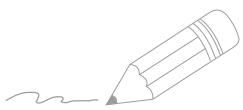
Landau/Isar, den 12.06.2014

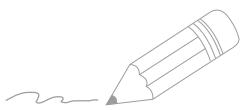
Wechselgarther/General-Manager

Yong/Product-Management

First CE: 13  
Art.-No.: 34.019.73 I.-No.: 11024  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR009822  
Documents registrar: Markus Jehl  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar





EH 03/2015 (02)